

Pārskaitījuma rīkojums Latvijas latos Nr. _____

Распоряжение на перечисление в латвийских латах / Transfer order in Latvian lats

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Diena, mēnesis, gads
Число, месяц, год / Day, month, year

Klients _____
Клиент / Customer

Bankas darbinieks _____
Сотрудник Банка / Bank officer

Konta Nr. _____
№ счёта
Acc. No. **LV** **AIZK**

Testatslēga _____
Тест-ключ

Summa (cipariem) _____
Сумма (цифрами) / Amount (in numbers)

Valūtas kods _____
Код валюты / Currency code **L V L**

Summa (vārdiem) _____
Сумма (прописью) / Amount (in words)

Saņēmējs _____
Получатель / Beneficiary

Reģ. Nr. vai pers. kods _____
Регистр. № или перс. код / Reg. No. or personal ID code

Ja saņēmēja rezidences valsts nav Latvija, lūdzam norādīt saņēmēja rezidenci _____
Если получатель не является резидентом Латвии, пожалуйста, укажите резидентность получателя / If beneficiary's country of residence is not Latvia, please indicate the official residence

Konta Nr. _____
№ счёта / Acc. No.

Ārējā maksājuma kods _____
Код внешнего платежа / External transfer code

Informācija saņēmējam _____
Информация получателю / Information to beneficiary

Saņēmēja banka _____
Банк получателя / Beneficiary bank

Kods _____
Код / Code

Pārskaitījuma veids vienkāršais ekspress Ja nav norādīts - vienkāršais
Вид перечисления / Transfer type простой / standard экспресс / express Если не указано - простой / Standard if not indicated

Komisija SHA
Комиссия / Commission

Ja vēlaties, lai komisiju par pārskaitījumu norakstītu no konta citā valūtā, lūdzam norādīt valūtas kodu.
Если желаете, чтобы комиссию за перечисление списали со счёта в другой валюте, просим указать код валюты.
If you request the transfer commission to be debited from the account in other currency, please indicate the currency code.

Ja vēlaties, lai pārskaitījuma summu norakstītu no konta citā valūtā, veicot konvertāciju, lūdzam norādīt valūtas kodu.
Если желаете, чтобы сумму перечисления списали со счёта в другой валюте, осуществив конвертацию, просим указать код валюты.
If you request the transfer amount to be debited from the account in other currency, applying currency exchange, please indicate the currency code.

Ar AS "Aizkraukles banka" Vispārējiem darījumu noteikumiem iepazīšos, piekrītu tiem un atzīstu tos par sev saistošiem.
С Общими правилами сделок АО «Aizkraukles banka» ознакомился, согласен и признаю их обязательными для себя.
I have read JSC "Aizkraukles banka" General Business Terms and Conditions, consent thereto, and agree to be bound thereby.

Klients (paraksts, zīmogs)
Клиент (подпись, печать)
Customer (signature, seal)